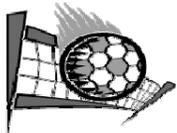


# Silmalā Dzīve

SILMALAS PAGASTA INFORMATĪVAIS IZDEVUMS, BEZMAKSAS

2010. GADA 31. JŪLIJS

NR. 7 (109)



## 12. AUGUSTĀ GORŅICĀ SVINĒS STARPTAUTISKO JAUNIEŠU DIENU

12. augustā plkst. 18.00 Gorņicā tiks atklāts pludmales volejbola sporta laukums.

Pasākuma ieskaņā Tiskādu vidusskolas volejbola komandas trenera Viktora Kovaļova vadībā plānots informatīvs seminārs, kurā varēs uzzināt par pludmales volejbola spēles noteikumiem. Pēc tam praktiskā spēlē par 1. vietu sacentīsies dalību pieteikušās komandas. Interesenti pasākumā gaitā varēs piedalīties arī Malta Bērnu un jauniešu centra meistardarbnīcā, bet pēc sacensībām visi tiks aicināti uz bezmaksas diskotēku klubā.

Pateicoties sponsoru gādībai, visi pasākuma apmeklētāji tiks cienāti ar saldējumu un bezalkoholiskajiem dzērieniem, sacensību dalībnieki saņems piemiņas balvas, bet spēļu starplaikos ar la-tīņamerikas, čigānu un austrumu dejām priecēs grupa no Aglonas.

Svētku turnīrā volejbolā tiek aicināti piedalīties visu vecumu interesenti. Atklāšanā īpaši priecāsimies redzēt viesus no Ružinas, Kruķiem, Rogovikiem un citiem pagasta ciemiem. Pasākuma organizācijas un transporta sagādes iespēju labad vēlams iepriekš informēt par savu dalību (tālr. 22016605).

Cienījamie zēni un meitenes, vecāki un vecvecāki! Atbalstiet mūsu jaunatnes centienus un vēlmi savu enerģiju veltīt lietderīgai laika pavadīšanai un obligāti rodiet iespēju apmeklēt šos svētkus kā līdzjutēji vai arī kā sacensību dalībnieki!

P.S. Lietus gadījumā svētku aktivitātes automātiski tiks pārceltas uz nākamo dienu.

Natālija Stafecka, pasākuma organizatore

## PAREIZTICĪGO DIEVNAMAM – JAUNS IETĒRPS



25. jūlijā sāka krāsot Tiskādu Svētās Trīsvienības pareizticīgo dievnama fasādi.

Tagad svētnīca skatus saistīs ar savu gaiši zaļo tērpu. Šāda krāsa izvēlēta ar metropolīta Aleksandra svētību un iegādāta par draudzes locekļu ziedojumiem. Krāsošana uzticēta diviem „stipendiātiem” no Gorņicas ciema – Mihailam Belovam un Aleksejam Kezikam, kuriem ir pieredze šādu darbu veikšanā.

Patīkami vērot šī Tiskādu ezera krastā esošā skaistā dievnama atdzimšanu. Jau ļoti daudz ir paveikts. Taču vēl pietiek darāmā, un tam nepieciešami līdzekļi. Diemžēl ziedojumu vien ir par maz un jāmeklē citi finansējuma avoti. Tāpēc lūgums visiem, kuriem rūp šīs svētnīcas liktenis, veicināt tās atjaunošanu.

Palīdzētgrībētāji var zvanīt pa tālruni 26592725.

Konta numurs ziedojumiem – Parex Bank: LV06PARX0005534260001.

## PAGASTA ZEMES IERĪKOTĀJU INFORMĀCIJA

Rēzeknes novada pašvaldībā izveidojusies situācija, kad daudzi pagasta ceļi ir reģistrēti kā ceļa servitūts jeb apgrūtinājums tam zemes īpašniekam, uz kura vārda attiecīgā zemes vienība reģistrēta zemesgrāmatā. Saskaņā ar likumdošanu ceļa servitūtu apsaimnieko un uztur tā lietotājs. Lai pašvaldība turpmāk varētu veikt šo ceļu apsaimniekošanu un uzturēšanu, šie ceļi jāreģistrē zemesgrāmatā uz pašvaldības vārda. Lai to izdarītu, vispirms jānoslēdz nomas līgums par platību, kura nepieciešama ceļa uzturēšanai. Šī gada augustā tiks slēgti nomas līgumi ar zemes īpašniekiem, kuru zeme robežojas ar pagasta ceļiem.

## PAR JŪLIJA KARSTUMA UN NEGAISA SEKĀM

Jūlijā ieilgusī svelme apdraud ne tikai šāgada ražu un mūsu veselību, bet arī rada ugunsgrēku rašanās draudus. Līdz pat šī karstā vasaras mēneša beigām mūsu pagastā ar uguni nekojoka, tālab šajā ziņā situācija bija mierīga. Taču līdz 24. jūlijam, kad atskanēja trauksmes signāls par uguns plosīšanos Jaskinas ciemā, kur uz lauka, neskatoties uz meža tuvumu, tika dedzināta iepriekšējā dienā nopļautā zāle (attēlā). Uguns ļoti ātri izplatījās un jau bija bīstami tuvu mežam, tomēr ugunsgrēku izdevās novērst, pateicoties Valsts meža dienesta darbinieku operatīvajai rīcībai. Vēlāk, 26. jūlijā, palīgā saucienā atskanēja no Kruķu ciema, kur netālu no kluba dedzināja sienu. Lūgums visiem pagasta iedzīvotājiem, – esiet uzmanīgi un



izvairieties no dedzināšanas un citas rīcības ar uguni, īpaši tagad, tik tveicīgi bīstamā laikā. Pat ja jums šķiet, ka spēsiet kontrolēt situāciju, sekas nevar paredzēt. Nepakļaujiet briesmām paši sevi un citus!

Naktī uz 25. jūliju pagasta teritorijā veldzi sniedza sengaidītais lietus, kas kopā ar brāzmainu vēju, pērkonu dārdiem un zibens šautrām dažviet nesa arī postījumus. Tiskādu internātskolas ēkas tuvumā negaisa laikā nolauzti četri lieli bērzi, un rezultātā dažviet sabojāts metāla nožogojums (attēlā). Par laimi, šajā nelaikā negadījās neviens gājējs un iztika bez upuriem.



Avīzes iepriekšējā numurā rakstā „Par sekmēm 2009./2010. mācību gadā” ieviesusies neprecizitāte, proti – netika minēti vēl daži čaklie skolēni. Malta 1. vidusskolas administrācija atvainojas par šo pārpratumu: 1.kl.teicamniecī (9-10 balles) Eļīnai Kotebo un šādiem centīgajiem skolēniem (7-10 balles) – Eduardam Kurmeļovam (1.kl.); Vitai Tarasikai (5.kl.); Pavēlam Krasutinam (6. kl.) un Artūram Laizānam (6. kl.). Kā arī pauz cerību, ka šis starpgadījums nekādi neietekmēs šo skolēnu sekmes mācībās.

## INFORMĀCIJA ZEMNIEKIEM

❖ Lauku atbalsta dienests (LAD) atgādina, ka lauksaimniekiem, lai iegādātos degvielu, uzpildes vietā jāuzrāda LAD lēmuma par piešķirto dīzeļdegvielas limitu kopija un personu apliecinošs dokuments, kā arī pilnvarojums iegādāties dīzeļdegvielu, ja lauksaimniecības produkcijas ražotājs ir juridiska persona.

LAD vēš uzmanību, ka saraksts ar degvielas uzpildes stacijām un noliktavām (DUS), kuras ir tiesīgas tirgot bezakcīzes degvielu, tiks papildināts, tiklīdz DUS nokārtos nepieciešamās formalitātes.

❖ Līdz 5. augustam lauksaimnieki vēl var reģistrēties VID kā nodokļu maksātāji, lai saņemtu limitu dīzeļdegvielas iegādei bez akcīzes nodokļa. Šā gada 5. jūlijā LAD beigusies lauksaimnieku iesniegumu pieņemšana par degvielas iegādi bez akcīzes nodokļa. Pēc datu salīdzināšanas ar Valsts ieņēmumu dienestu (VID) noskaidrots, ka daļa lauksaimnieku, kuri pretendē uz degvielas iegādi bez akcīzes nodokļa, nav reģistrējušies VID kā nodokļu maksātāji. Ievērojot, ka 2010. gads ir pārejas gads, kad spēkā stājas jauna no akcīzes nodokļa atbrīvotās dīzeļdegvielas iegādes kārtība, LAD aicina lauksaimniekus, kuri iesniegumus iesnieguši noteiktajā termiņā, līdz šā gada 5. augustam reģistrēties VID kā nodokļu maksātājiem. Pēc 5. augusta precizējumi vairs netiks pieņemti. Galīgie dīzeļdegvielas daudzuma limiti lauksaimniekiem tiks piešķirti līdz 15. augustam.

Klientu apkalpošanas daļas tālr. 67027684, 67027803.

❖ Daugavpils novada dome sadarbībā ar Daugavpils pilsētas domi rīko "Zemnieku tirdziņu", kas notiks Daugavpils pilsētas Vienības laukumā. Vasaras/rudens posmā tirdziņš notiks katru sestdienu, sākot ar 24. jūliju, un noslēgsies ar gadatirgu Daugavpils novada dienu ietvaros 25. septembrī. Dalības maksa pārtikas un nepārtikas prešu tirgotājiem – Ls 2. Amatniekiem un radošo darbinieku dalībniekiem – informācija par pieteikšanos pa tālr. 65476321, 29511050, bet Latgales novadu saimniecībām ar bioloģisko saimniekošanas novirzienu – informācija par pieteikšanos pa tālr. 65476827, 20217107.

Informāciju sagatavoja Aleksandra Ostrovska.

## TURPINĀS PARAKSTU VĀKŠANA

16. augustā tiks apkopoti parakstu vākšanas rezultāti, kas ļaus noskaidrot Kruķu un tuvējo ciemu iedzīvotāju viedokli jautājumā par to, vai jānozāģē Kruķu skolas tuvumā esošās pāraugušās papeles. Pagājušajā informatīvā izdevuma „Silmalā Dzīve” numurā tika publicēts aicinājums iedzīvotājiem izteikt savu viedokli parakstoties, taču līdz pat minētajam datumam visi interesenti Kruķu bibliotēkā vai veikalā „Avotiņš R” vēl var parakstīties „par” vai „pret” šo ieceri.

## PAR DROŠĪBU UZ ŪDENS

Iekšlietu ministrija un Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests aicina iedzīvotājus būt ļoti uzmanīgiem, atpūšoties gan uz ūdens, gan atrodoties pie tā, un rūpēties par savu un bērnu drošību, ievērojot elementāru piesardzību. Iestājoties siltam un saulainam laikam, gandrīz ik dienas tiek saņemta informācija par traģiskiem nelaimes gadījumiem uz ūdens.

**Šie ieteikumi ir veidoti, ņemot vērā konkrētus gadījumus, katrā šā vienkāršā ieteikuma neievērošana ir prasījusi kāda cilvēka dzīvību:**

- Pareizi izvēlies peldvietu! Nepazīstamā vietā uzreiz nedrīkst lēkt ūdenī!
- Ja esi pārkarsis saulē, ūdenī jāiet lēnām, lai nebūtu strauja ķermeņa temperatūras maiņa, jo var sākties krampji un sirds darbības problēmas.
- Peldēties alkohola reibumā ir ne mazāk riskanti kā vadīt automašīnu, jo sekas nav prognozējamas.
- Nepārvērtē savus spēkus! Dižošanās ar to, ka vari aizpeldēt vistālāk vai pārpeldēt pāri upei, nav tā vērtā, lai riskētu ar savu dzīvību.
- Peldēties stipra vēja vai negaisa laikā ir bīstami!
- Pieaugušajiem ūdenī jāpieskata arī bērni, kuri jau labi prot peldēt. Bērni var pārvērtēt savas spējas. No krampjiem ūdenī nav pasargāts neviens, turklāt bērns šādā situācijā izbīstas daudz vairāk nekā pieaugušais un zaudē paškontroli.
- Peldēt nepratējiem uz ūdens palīdzēs noturēties tikai speciāla peldveste. Bet piepūšamie peldlīdzekļi (riņķi, matracīši, bumbas u.c.) bērniem noder tikai rotaļām, turklāt - pieaugušo uzraudzībā.
- Ja bērns dodas līdz izbraukumā ar laivu vai plostu, obligāti jāvelk drošības veste, jo tā vislabāk pasargā, ja mazais iekrīt ūdenī.
- Ja pie mājas ir dīķi un akas, tie jānorobežo tā, lai bērni vieni paši tiem klāt netiktu.
- Piemājas baseinos nevajadzētu atstāt peldošas rotaļlietas, kas piesaista mazuļa uzmanību. Bērns, sniedzoties pēc tām, var iekrist ūdenī.
- Nelaimes gadījumā nekavējoties jāizsauc glābēji pa tālruni 112.

## PAR SVĒTKIEM ŠTIKĀNU KULTŪRAS NAMĀ

Štikānu kultūras namā jūlijs bija zīmīgs ar spilgtiem un interesantiem pasākumiem – Pilngadības svētkiem un Ziedu balli. Abi notikumi ir ievērojami vērti ar pozitīvu emociju piesātinātību, tāpēc par tiem pastāstīsim nedaudz plašāk.

Pilngadības svētki paliek atmiņā uz visu mūžu, jo tie simboliski iezīmē pirmo soli pieaugušo dzīvē. Šim nozīmīgajam notikumam vēlītī svētki mūsu pagasta klubos jau ierasti tiek rīkoti vasarā.

18. jūlijā Štikānu klubā sumināja deviņus jauniešus: **Inesi Fjodorovu, Iriņu Jerjominovu, Natāliju Kuščenko, Annu Mališevu, Olgu Piļščikovu, Karīnu Skabu, Ilju Čerkasovu, Vitāliju Gutānu un Vladimīru Piļščikovu.** Zāle sapulcējās ap 100 cilvēku. Pēc pilngadnieku rindas kuplinājušo jauniešu svinīgas apsveikšanas ar saviem priekšnesumiem visus priecēja mazie dejotāji no Malts. Bet pēc tam krāšņos



tērpos ar ugunīgām dejām un smeldzīgām dziesmām klātbijušos sajūsmināja viesi no Krāslavas novada. Noslēgumā visi tika aicināti uz kopīgu tējas baudīšanu. Pasākums bija ļoti svinīgs un interesants.

Pēc nedēļas, 25. jūlijā, klubā notika Ziedu balle bērniem. Šoreiz dalībnieku vidū bija tikai meitenes vecumā no 5 līdz 18 gadiem, katra no viņām ieradās ar pļavas un dārza ziedu pušķiem. Kluba vadītāja Marina Minajeva norāda, ka šogad sausuma dēļ puķu ir mazāk un tās nav tik izteiksmīgas. Skatītāji neizvēlējās skaistāko no pušķiem, jo katra meitene bija izveidojusi brīnišķīgu ziedu sakopojumu. Visaktīvāk konkursos piedalījās un par puķu pazinējām kļuva: **Justīne Elksne, Margarita Skabs, Jūlija Gutāne, Jūlija Pozdņakova, Alla Miseviča, Nastja Višņakova, Solvita Maslobojeva, Viktorija Maslobojeva un Tatjana Višņakova.** Pēc svētkiem meitenes no gaisa baloniem izveidoja pušķi un, iedomājoties vēlēšanos, to palaida pretim mākoņiem...

Šie pasākumi aizvadīti, bet aktivitātes Štikānu kultūras namā nav rimušas un augustā tas atkal vērš durvis apmeklētājiem, bet par interesantāko vēstīsim laika gaitā.

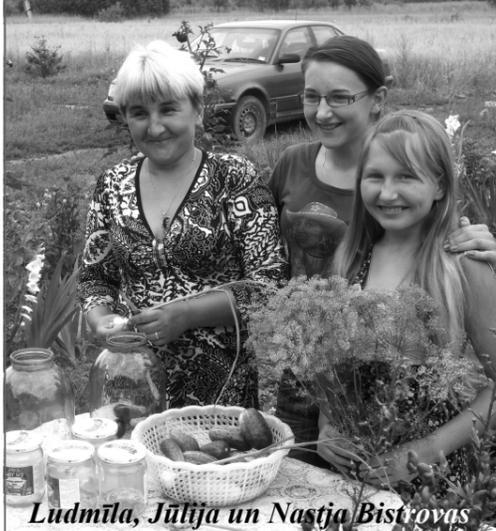


## VASARĪGO RŪPJU KULMINĀCIJA

Vasaras plaukumā dārzkopji priecējas par savu aprūpēto dārzeni, augļu un ogu nogatavošanos, kas ir kā balva par viņu ikdienišķo ļoti rūpīgo darbu.

Paramonovkā dzīvojošajā Ludmilas un Fjodora Bistrovu ģimenē tiek audzināti trīs bērni – divas meitas un dēls, tāpēc ražas novākšanas laikā darbaroku pietiek. Fjodors ar dēlu Sašu saimniecībā veic smagākos darbus, bet meitas Nastja un Juļa palīdz mammai mājas solī: rītā kopā iet uz mežu ogot, bet dienā gatavo krājumus ziemai. Ogas lasa ar rokām un secina, ka diemžēl ogu vairs praktiski nav vietās, kur pērnad cilvēki tās lasīja ar kombainu.

Spītējot sausajai vasarai, Bistrovu ģimene priecējas par labo ražu un atzīst, ka sagatavju ziemai pietiks līdz nākamajai vasarai. Mūsu izdevuma lasītājiem Ludmila piekrita atklāt savu tīkamāko mazo gurķīšu marinēšanas recepti. Uz 3 l burku ņem; 3 ķiršu lapas, 1 ķiploka galviņa ar zaļumu, 1 dilles „lietussargs”, maza mārrutka saknīte, var pievienot arī lauru lapas un smaržīgos piparus. Gurķus pilda burkā, aplej ar verdošu ūdeni, ļauj pastāvēt 10 minūtes, tad ūdeni nolej un liek vēlreiz vārīties. Burkā ar gurķiem ber 3 ēd. k. sāls, 1 ēd. k. cukura (tikai ne „Optima”) un tējkaroti citronskābes. Aplej ar verdošu ūdeni, aizvāko, apgriez otrādi un ietin siltā drēbē. Ceram, ka mūsu lasītājiem patiks gan šī, gan zemāk lasāmās receptes, kuras publicējam, atsaucoties uz daudzu saimnieču lūgumiem. Ja Jums arī ir kāda interesanta recepte, zvaniet (tāl. 22016605), un to varēs izlasīt jau nākamajā numurā.



Ludmila, Jūlija un Nastja Bistrovas

**SARKANIE KABAČI** — 1,5 kg kabaču, 1,5 kg vārītu sarkano biešu, 1 kg sīpolu (apcep pus glāzē eļļas, ko ņem no receptei paredzētās 1 glāzes), 2 ēd. k. sāls, 1 glāze 9% etiķa, 1 glāze cukura. Kabačus un bietes sarīvē. Visu samaisa, liek pastāvēt 2 stundas, tad sautē aptuveni 20 minūtes, kamēr sāk vārīties. Pilda karstās burciņās, aizvāko un apsedz.

**ĀTRAIS LEČO** — 3 kg tomātu, 1 kg saldo piparu, 7 daiviņas ķiploka, 100 g eļļas, 1 glāze cukura, 1 ēd. k. sāls. Dārzeņus nomazgā, pipariem izgriež kātiņu un sēklas, tomātus un piparus sagriež kubīšos. Visu saber kopā un vāra vienu stundu uz mērenas uguns. Atdzisušu lečo liek iepriekš sterilizētās burciņās un aizvāko.

**KABAČU SALĀTI** — 1 kg kabaču, 200 g burkānu, 1 ēd. k. cukura, 0,5 ēd. k. sāls, 1 tēj. ķiploku, 1 lielāks saišķis dilļu, 50 g eļļas, 50 g etiķa (ap 3 ēd. k.). Kabačus kārtīgi nomazgā, apgriez astītes un sagriež skaidiņās. Burkānus rīvē uz rupjās rīves. Visas sastāvdaļas liek katlā, pievieno eļļu, etiķi, sāli, cukuru, uzliek vāku un, laiku pa laikam maisot, uz vidējas uguns sautē 30 minūtes. Apmēram 5 minūtes pirms salātu gatavības kabači un burkāni būs diezgan mīksti, tad pievieno izspiestus ķiplokus un sasmalcinātas dilles. Pilda sterilizētās burciņās līdz trauka „kakliņam”, aizvāko ar sterilizētu vāciņu. Tad burkas apgriez otrādi un atstāj līdz pilnīgai atdzišanai.

**ĀBOLU DŽEMS** — 1 kg ābolu, 1 kg cukura, 1 glāze ūdens. Ābolus notīra un smalki sagriež. Uz mazas uguns sīrupā vāra ābolus tik ilgi, kamēr visas daiviņas izšķīst. Kad džems gatavs, uz šķīvja izliets piliens neizplūst, bet gan ātri sabiezē. Gatavo džemu lej sterilizētās stikla burciņās un aiztaisa ar sterilizētiem vāciņiem.

## APSVEIKUMI

**Silmalas pagasta pārvalde sveic:** Anželu Zujevu un Mihailu Vasiļevu ar meitiņas **VIKTORIJAS**; Svetlanu Sorokinu un Vitāliju Bulavsku ar meitiņas **ENOLAS** un Tatjanu Pozdņakovu un Andreju Železkinu ar dēliņa **ROMĀNA** piedzimšanu! Esiet laimīgi!

**EDGARU KAJĀNU** dzimšanas dienā sveic viņa ģimene!

*Lai sirdij netrūkst mīlestības,  
Lai darbā vienmēr veiksmē,  
Lai acīs atspīd vairāk prieka  
Un nogurums lai paliek svešs!*

**ANNU un MIHAILU VERJOVKINUS 35 gadu kāzu jubilejā sveic dēls Mihails ar ģimeni!**

*Laime nav dvēseles trīsas, bet mīļajiem dāvātais laiks.  
Laime – vien mirklis īss, starp brīvajiem uzplaucis zaig.*

**ALEKSANDRU SOLOVJOVU 18. dzimšanas dienā sveic krustvecāki!**

*Ne vienmēr dzīvē varēsi Tu smaidīt,  
Jo straujas upes jāpāriet ir TEV!  
Bet vajag stipri ticēt, ļoti gaidīt,  
Par katru soli prasīt atbildību sev.*

**ŅINU OSTROVSKU 55 gadu jubilejā sveic A. Ostrovska ģimene!**

*Vēlīgi laiks kā skopulis gadskārtas skaita,  
Stiprāks par viņu ir zemē iesētais grauds.  
Asnu zelmenī ievīta Tava gaita,  
Mūžīgi jaunai tāpēc palikt būs ļauts!*

**SAŠU SOLOVJOVU 18. jubilejā sveic māsiņas Taņa un Nataša Daņilovas!**

*Tici nākotnei un dzīvei, tici tam, ko stāsta sirds.  
Tici zvaigznei debess tālē, kas virs Tavas galvas mirdz!*

## SLUDINĀJUMI

Tiem, kas **15. augustā** vēlas braukt uz Aglonu ar pagasta autobusu, lūgums līdz 10. augustam pieteikties pa tālruniem **64644842**, mob. **29390152** vai pagasta pārvaldes **13. kabinetā**. Biļetes cena būs atkarīga no pasažieru skaita, jo to veidos izmaksas par degvielas patēriņu.

**PĀRDOD** bišu saimes. Interesēties pie Staņislava Ružāna (Meža Juru ciems) vai pa tālr. **26405510**.



**15. augustā Gorņicā strādās friziere. Lūgums iepriekš pieteikties pa tālr. 22016605.**

## KULTŪRAS PASĀKUMI

**SILMALAS KN:** 6., 13., 20. un 27. augustā plkst. 23.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. 12. augustā plkst. 23.00 – bezmaksas diskotēka, vēlīta Starptautiskajai jauniešu dienai. 20. augustā plkst. 19.00 – Pilngadības svētki, ieeja – brīva. 29. augustā plkst. 19.00 – bezmaksas diskotēka bērniem. **ŠTIKĀNU KN:** 6., 13., 20. un 27. augustā plkst. 23.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. 15. augustā plkst. 12.00 „Vasaras balle”, ieeja – brīva. 29. augustā plkst. 12.00 – jautrs pasākums bērniem „Paliec sveika, vasara!”, turpinājumā – diskotēka bērniem. **RUŽINAS KN:** 7., 14., 21. un 28. augustā plkst. 23.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50; plkst. 16.00 – diskotēka bērniem, ieeja – brīva. 27. augustā plkst. 21.00 – atpūtas vakars visām paaudzēm. Programmā – 80. gadu mūzika, izklaides konkursi un balvas aktīvākajiem dalībniekiem. Ieeja – brīva. Līdzī var ņemt groziņus un vēlams arī lielisku noskaņojumu! 20. augustā plkst. 19.00 Pilngadības svētki, ieeja – brīva. Kluba vadītāja lūdz atsaukties tos pārus, kas 2010. gadā svin kāzu jubileju. Pieteikties var pa tālruni 29173680. **KRUĶU KN:** 7., 14., 21. un 28. augustā plkst. 23.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. Augustā plānoti arī Pilngadības svētki, konkrētāka informācija par to norisi būs lasāma afišās.

## СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

**Jūnijā mūžībā aizgājuši šādi silmalas pagasta iedzīvotāji:**  
**PĒTERIS JAKUŠENOKS** (Gorņicas ciems, 57 gadu vecumā);  
**JURIJS ČEPUĻS** (Kurteņu ciems, 68 gadu vecumā);  
**ANDREJS TARASOVŠ** (Tiskādu ciems, 55 gadu vecumā);  
**VASILINA GUDELE** (Gorņicas ciems, 55 gadu vecumā);  
**ARNOLDS ZAGORSKIS** (Vecružinas ciems, 76 gadu vecumā);  
**VLADIMIRS PUŠKOVŠ** (Tiskādu ciems, 58 gadu vecumā);  
**VALENTĪNA KOSOBUCKA** (Tiskādu ciems, 54 gadu vecumā).  
Silmalas pagasta pārvalde izsaka līdzjūtību viņu radiem un tuviniekiem.

**Silmalas pagasta pārvaldes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā.**

Adrese: Rēzeknes novads, p/n Malta, c. Gorņica, Saules 4, LV-4630,  
E-pasts: [silmalasdzive@inbox.lv](mailto:silmalasdzive@inbox.lv)

Iznāk 1 reizi mēnesī, metiens 800 eks., reģ. Nr. 000702892.  
korespondente Natālija Stafecka (tāl. **22016605**).

Drukāts SIA „Latgales druka” tipogrāfijā.

# Silmalas Dzīve

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ СИЛМАЛСКОЙ ВОЛОСТИ, БЕСПЛАТНОЕ

31 ИЮЛЯ 2010 ГОДА

NR. 7 (109)



## 12 АВГУСТА В ГОРНИЦЕ ОТМЕТЯТ «МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ МОЛОДЕЖИ»

12 августа в 18.00 в Горнице состоится открытие спортивной площадки для игры в пляжный волейбол, приуроченное к «Международному дню молодежи».

В начале мероприятия планируется провести информационный семинар о правилах игры в пляжный волейбол под руководством тренера волейбольной команды Тискадской средней школы — Виктора Ковалева. Затем начнутся соревнования между заявленными командами за призовое 1-е место. Во время проведения мероприятия можно будет посетить творческую мастерскую «Детского и юношеского центра» из Малты, а после соревнований все желающие приглашаются на бесплатную дискотеку в клуб. Благодаря поддержке спонсоров у всех посетителей мероприятия будет возможность угоститься мороженым и безалкогольными напитками, победители соревнований получают памятные призы, а в перерывах между играми будет выступать зажигательная танцевальная группа из Аглоны с латиноамериканским, цыганским и восточным (танец

живота) танцами. Для участия в праздничном волейбольном турнире приглашаются все желающие, независимо от возраста. Особенно будем рады видеть на открытии гостей из Круков, Ружина, Роговиков и других поселков волости. Для лучшей организации мероприятия и возможного предоставления транспорта желательно заранее заявить о своем участии по тел. 22016605.

Уважаемые мальчики и девочки, папы и мамы, бабушки и дедушки! Поддержите желание нашей молодежи направить свою энергию на полезное времяпрепровождение, и обязательно найдите возможность посетить этот праздник в качестве болельщиков или участников соревнований. P.S. В случае проливного дождя, праздник автоматически будет перенесен на следующий день.

Наталья Стафецка, организатор мероприятия

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ КРЕСТЬЯН

❖ Служба поддержки села напоминает, что сельскохозяйственникам для приобретения топлива на месте заправки необходимо предъявить копию решения Службы поддержки села о лимите выделенного дизельного топлива и документ, удостоверяющий личность, а также доверенность на приобретение топлива в случае, если производитель сельскохозяйственной продукции является юридическим лицом. Служба поддержки села обращает ваше внимание на то, что список со станциями заправок топливом и складами (DUS), которые вправе торговать безакцизным топливом, будет пополнен, как только DUS уладит необходимые формальности.

❖ До 5-го августа сельскохозяйственники еще смогут зарегистрироваться в Службе госдоходов как налогоплательщики для того, чтобы получить лимит на приобретение дизельного топлива без акцизного налога. 5 июля этого года в Службу поддержки села закончился прием заявлений от сельскохозяйственников на приобретение топлива без акцизного налога. После сравнения данных со Службой госдоходов выяснилось, что часть сельскохозяйственников, претендующих на получение топлива без акцизного налога, не зарегистрировались в Службе госдоходов, как налогоплательщики. Учитывая, что 2010 год — это переходный год, в который вступает новый порядок приобретения свободного от акцизного налога топлива, Служба поддержки села призывает сельскохозяйственников, подавших заявления в определенные сроки, до 5-го августа зарегистрироваться в Службе госдоходов, как налогоплательщики. После 5-го августа уточнения больше не будут приниматься.

Окончательные лимиты количества дизельного топлива сельскохозяйственникам будут присвоены до 15-го августа.

❖ В Даугавпилсе на площади Единства Даугавпилсские краевая дума совместно с городской думой организуют «Крестьянский рынок». В летне-осенний период рынок будет работать, начиная с 24-го июля и закроется 25 сентября ярмаркой в рамках дня Даугавпилского края. Плата за участие в торговле - 2 Лс для продовольственных и непродовольственных товаров. Запись для ремесленников и творческих мастерских по тел.29511050; для хозяйств Латгальского края биологического направления - тел.20217107.

## НОВЫЙ НАРЯД ПРАВОСЛАВНОГО ХРАМА

25 июля в Тискадском православном храме Святой Троицы начались работы по покраске фасада здания. Теперь православный храм предстанет перед нами в новом облике — светло-зеленом наряде. Цвет выбран по благословению митрополита Александра. Краска была приобретена на пожертвования прихожан. Красить храм доверили двум работникам-стипендиатам из п.Горница — Белову Михаилу и Кезик Алексею, имеющим опыт в проведении подобных работ.

Приятно наблюдать второе рождение этого прекрасного храма на берегу Тискадского озера. Уже очень многое сделано, но многое еще предстоит, а для этого нужны средства. К сожалению пожертвований прихожан недостаточно и нужно искать новые пути изыскания средств. Поэтому просьба ко всем тем, кому не безразлична судьба этого храма, поспособствовать его восстановлению. Желающим помочь храму обращаться по тел.26592725. Счет для пожертвований: Parex Bank: LV06PARX0005534260001.



## ПРОДОЛЖАЕТСЯ СБОР ПОДПИСЕЙ

16-го августа будут подведены итоги, объявленного в прошлом номере газеты, сбора подписей у жителей п.Круки и близлежащих деревень по поводу того, стоит ли спиливать старые тополя возле Крукской школы. До этого времени еще можно высказать свое мнение, подписавшись в одном из двух списков — «за» или «против». Сделать это можно в Крукской библиотеке или в магазине «Avotiņš R».

## ИНФОРМИРУЮТ ЗЕМЛЕУСТРОИТЕЛИ ВОЛОСТИ

В самоуправлении Резекненского края сложилась такая ситуация, когда многие волостные дороги были зарегистрированы как сервитутные, то есть, как отягощение тому владельцу земли, на чье имя соответствующая земельная единица зарегистрирована в Земельную книгу. В соответствии с законодательством, дорожный сервитут содержит и проводит там все необходимые работы его пользователь. Для того, чтобы в дальнейшем самоуправление могло содержать эти дороги и вести там необходимые работы по хозяйствованию, необходимо зарегистрировать их в Земельную книгу на имя самоуправления. Для этого необходимо заключить арендные договора на те площади, которые необходимы для содержания дорог. Заключение арендных договоров с землевладельцами, чья земля граничит с волостными дорогами пройдет в августе этого года..

## О ПОСЛЕДСТВИЯХ ИЮЛЬСКОЙ ЖАРЫ И ГРОЗЫ

Устоявшаяся в июле жара ставит под угрозу не только наши урожаи полей и огородов, но и создает опасность возникновения пожаров. До конца июля в нашей волости с огнем не шутили и в этом смысле все было спокойно. Пока 24-го июля не поступил сигнал о пожаре в п.Яскино, где на поле, несмотря на непосредственную близость леса, сжигали скошенную накануне траву. Огонь очень быстро набирал силу и уже было достиг полосы леса, но благодаря оперативному реагированию работников государственной службы леса, удалось предотвратить лесной пожар. Затем 26-го июля поступил еще один сигнал из Круков, где также неподалеку от клуба сжигали сено. Убедительная просьба ко всем жителям волости — будьте внимательны и не разводите огонь, особенно в столь пожароопасный период. Ведь даже, если вам кажется, что сможете контролировать ситуацию, последствия зачастую бывают необратимыми. Не подвергайте опасности себя и других!

В ночь на 25 июля в волости прошел долгожданный дождь, который вместе с порывистым ветром, раскатами грома и треском молний в некоторых местах принес и убытки. Так, возле здания Тискадской школы-интерната во время грозы свалились 4 большие березы, в результате чего, в нескольких местах было повреждено металлическое ограждение школы. К счастью, никто в это нелетное время не проходил мимо, поэтому обошлось без жертв и пострадавших.

В прошлом номере газеты в статье «О результатах 2009/2010 учебного года» была допущена неточность — пропущены фамилии некоторых учеников с хорошей успеваемостью. Администрация Малтской 1-й средней школы приносит свои извинения за это недоразумение: отличнице (9-10 баллов) Котебо Элине и следующим прилежным ученикам (7-10 баллов): Курмелеву Эдуарду (1 кл.); Тарасик Вите (5 кл.); Красутину Павлу(6 кл.) и Лайзан Артуру (6 кл.); а также выражает надежду на то, что этот случай никак не отразится на их дальнейших успехах в учебе.

## О БЕЗОПАСНОСТИ НА ВОДЕ

Министерство внутренних дел и государственная Пожарно-спасательная служба призывает жителей быть очень внимательными, отдыхая на или у воды. И позаботиться о своей и ребенка безопасности. С наступлением теплых и солнечных дней, почти ежедневно поступает информация о трагических несчастных случаях на воде. Приведенные ниже советы созданы, основываясь на конкретных случаях и несоблюдение любого из этих простых советов стоило жизни какому-то человеку:

- ✓ Правильно выбирайте место купания и не ныряйте в незнакомых местах!
- ✓ Если перегрелись на солнце, в воду заходить медленно, чтобы не возникла резкая смена температуры тела, т.к. может начаться судорога и проблемы сердечной деятельности.
- ✓ Плавать в состоянии алкогольного опьянения не менее рискованно, чем управлять автомобилем — последствия могут быть не прогнозируемыми
- ✓ Не переоценивайте свои силы! Ради спора или хвастовства что плаваете лучше и быстрее всех не стоит рисковать своей жизнью.
- ✓ Плавать во время сильного ветра или грозы опасно!
- ✓ В воде взрослым нужно приглядывать даже за теми детьми, которые хорошо плавают. От судорог в воде никто не застрахован. К тому же ребенок в этой ситуации пугается гораздо больше взрослому и теряет самоконтроль.
- ✓ Не умеющим плавать удержаться на воде поможет лишь спасательный жилет. Надувные круги, матрасы и мячи годны лишь для игр и то под присмотром взрослых.
- ✓ Если берете с собой в поездку на лодке, катере или плоте ребенка, обязательно наденьте ему спасательный жилет.
- ✓ Находясь возле дома колодцы, пруды и бассейны оградите так, чтобы дети сами по себе туда не попали. А также не оставляйте в них плавающими игрушки, привлекающие внимание ребенка, чтобы он не потянулся за ними в воду.
- ✓ В случае несчастья срочно вызывайте спасателей по тел. 112!

## О ПРАЗДНИКАХ В ШТЫКАНСКОМ ДК



Июль в Штыканском ДК запомнился яркими мероприятиями — «Праздником совершеннолетия» и «Балом цветов». Оба праздника заслуживают того, чтобы о них написать подробнее.

День совершеннолетия — это память на всю жизнь, ведь с этого момента именинник официально вступает во взрослую жизнь. Праздник, посвященный этому важному событию в клубах нашей волости традиционно проводится летом. 18-го июля в Штыканском клубе чествовали 9 юношей и девушек, это: **ФЕДОРОВА Инесса, ЕРЕМИНОВА Ирина, КУЩЕНКО Наталия; МАЛЫШЕВА Анна; ПИЛЬЩИКОВА Ольга; СКАБС Карина; ЧЕРКАСОВ Илья; ГУТАН Виталий; ПИЛЬЩИКОВ Владимир.** В зале было очень многолюдно, собралось около 100 человек. После торжественной части посвящения в ряды совершеннолетних, своими выступлениями порадовали маленькие танцоры из Малты. А затем в ярких нарядах с зажигательными танцами и душевными песнями перед присутствующими выступили гости из Краславского края (на снимке справа). После торжественной части всех пригласили на чаепитие к столу. Праздник прошел очень торжественно и интересно.

Через неделю, 25-го июля, для детей в клубе состоялся «Бал цветов». На этот раз среди участников были только девочки от 5 до 18 лет, каждая из которых пришла с готовым букетом из полевых и садовых цветов. Как отметила завклубом Марина Минаева, цветов в этом году меньше и из-за засухи они не столь выразительны. Выбирать среди

всех букетов лучший зрители не стали, так как у всех участниц букеты получились красивыми. Самыми активными участницами конкурсов и знатоками цветов стали: **Эксне Юстина, Скабс Маргарита, Гутане Юлия, Позднякова Юлия, Мисевич Алла, Вишнякова Настя, Маслобоева Солвита, Маслобоева Виктория и Вишнякова Татьяна.** После праздника девочки составили букет из воздушных шаров и затем, загадав желание,



отпустили все шары в небо.

На этом череда праздников в Штыканском ДК не закончилась и в августе клуб вновь распахнет свои двери для посетителей, но это уже совсем другая история...

## ЛЕТНИЕ ХЛОПОТЫ В РАЗГАРЕ



Людмила, Настя и Юлия Быстровы

Летние хлопоты в разгаре и садоводы-огородники радуются созреванию своих овощей, фруктов и ягод, которые как награда за их повседневный кропотливый труд.

В семье Людмилы и Федора Быстровых из Парамоновки трое детей — две дочери и сын, поэтому в жаркую пору уборки урожая рабочих рук хватает. Федор с сыном Сашей выполняют более тяжелые работы по хозяйству, а дочери Настя и Юлия помогают маме во всех работах по дому: утром они вместе ходят в лес по ягоды, а днем делают заготовки на зиму. Ягоды собирают вручную. Говорят, что в тех местах, где в прошлом сезоне люди машинкой ягоды собирали, их там практически нет.

Несмотря на засушливое лето, урожай у Быстровых уродился неплохой и заготовок на зиму хватит до следующего лета. С читателями нашей газеты Людмила согласилась поделиться своим любимым рецептом маринования небольших огурчиков. Из расчета на 3-литровую банку: 3 листика вишни, 1 головка чеснока с зеленью, 1 зонтик укропа, небольшой корешок хрена, можно также добавить лавровый лист и душистый перец. Банки с огурцами залить кипятком на 10 мин., затем слить воду в кастрюлю и заново довести до кипения. В банку с огурцами добавить 3 ст.ложки соли, 1 ст.ложку сахара (только не «орпима») и чайную ложку лимонной кислоты. Заливаем банки кипятком, закатываем, переворачиваем и закутываем. Надеемся, что нашим читательницам понравится как этот, так и приведенные ниже рецепты заготовок, которые публикуем по многочисленным просьбам наших хозяюшек. Если и у вас есть интересный рецепт к следующему номеру нашей газеты, звоните - 22016605.

**БЫСТРОЕ ЛЕЧО:** 3 кг помидоров, 1 кг сладкого перца, 7 зубчиков чеснока, 100 г растительного масла, 1 стакан сахара, 1 ст. ложка соли. Овощи вымойте, у перцев удалите плодоножки и семена, помидоры и перец нарежьте кубиками. Соедините все ингредиенты и варите на медленном огне 1 час. Остывшее лечо разложите по предварительно простерилизованным банкам, укупорьте.

**САЛАТ ИЗ КАБАЧКОВ:** 1 кг кабачков; 200 г моркови; 1 ст. ложка сахара; 0,5 ст. ложки соли; 1 ч. ложка чеснока; 1 большой пучок укропа; 50 г растительного масла; 50 г уксуса. Кабачки тщательно моем, обрезаем хвостики и нарезаем соломкой. Морковь натираем на крупной терке. Все ингредиенты складываем в кастрюлю, добавляем растительное масло, уксус, соль и сахар, накрываем крышкой и оставляем на среднем огне на минут 30 тушиться (время от времени помешиваем). Когда кабачки и морковь будут довольно мягкими и до готовности салата останется минут 5, добавляем туда выжатый чеснок и порубленный укроп. Заполнить салат в простерилизованные банки «по плечики», закрыть стерильной крышкой и закатать. После закатки банки переворачиваем вверх дном и оставляем до полного остывания.

**КРАСНЫЕ КАБАЧКИ:** 1,5 кг кабачков, 1,5 кг вареной красной свеклы, 1 кг лука (обжарить в половине стакана растительного масла, которое берется из 1 стакана масла, предусмотренного в рецепте), 2 ст.ложки соли, 1 стакан 9% уксуса, 1 стакан сахара. Кабачки и свеклу натереть на крупной терке. Все ингредиенты перемешать и оставить на 2 часа, затем тушить около 20 минут с момента закипания. Разложить по горячим банкам, закатать и укутать до полного остывания.

**ДЖЕМ ИЗ ЯБЛОК:** 1 кг яблок, 1 кг сахара, 1 стакан воды. Яблоки почистить и мелко порезать. Варить яблоки в сиропе на слабом огне, пока все дольки яблок не разварятся. Когда джем готов, капля, помещенная на тарелку, не расплывается, а быстро густеет. Готовый джем разложите в простерилизованные стеклянные банки и закройте простерилизованными крышками.

## ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Управление Силмалской волости поздравляет: Сорокину Светлану и Булавского Виталия с рождением дочери **ЭНОЛЫ**; Анжелу Зуеву и Васильева Михаила с рождением дочери **ВИКТОРИИ**; Позднякову Татьяну и Железкина Андрея с рождением сыночка **РОМАНА**!

С днем рождения **КАЯНС ЭДГАРА** поздравляет его семья!

*Желаем иметь в жизни цель и дорогу,  
Подруг и друзей настоящих!  
Быть сильным, здоровым и умным  
Достичь результатов блестящих!*



С 35-летним юбилеем свадьбы **АННУ И МИХАИЛА ВЕРЕВКИНЫХ** поздравляет сын Михаил с семьей!



*За вас всем сердцем мы болеем,  
Родные мама и отец.  
Со свадебным Вас юбилеем!  
И вместе быть — еще сто лет!*

С 18-летием **СОЛОВЬЕВА АЛЕКСАНДРА** поздравляют крестные!

*Хотим пожелать тебе, крестник,  
Хранить свою чистую душу!  
Носить на груди тельный крестик  
И сердце внимательно слушать!*



С юбилеем **ОСТРОВСКУЮ НИНУ ПЕТРОВНУ** поздравляет семья Островского А.!



*Пусть тебя во всех путях твоих  
Охраняет свет родного дома,  
Радует внимание родных,  
Уваженья близких и знакомых.*

С 18-летием **СОЛОВЬЕВА САШУ** поздравляют сестрички Тая и Наташа Даниловы!

*Пусть будет всё: гроза, метели,  
Пусть будет радость и покой,  
А если очень будет грустно,  
То знай, что мы всегда с тобой!*



## ОБЪЯВЛЕНИЯ

Желающих ехать в Аглону 15 августа на волостном автобусе просьба записываться заранее, до 10-го августа, по телефонам: **64644842**, моб. **29390152** или в 13-м кабинете управления волости. Стоимость билета будет зависеть от количества пассажиров, так как состоять она будет из расходов на топливо.

**ПРОДАЮТСЯ** пчелиные семьи. Обращаться к Ружану Станиславу (п.Межа Юри) или по тел. **26405510**.



**15 августа с 11.00 в Горнице будет работать парикмахер.** Просьба записываться заранее по тел. **22016605**.

**СИЛМАЛСКИЙ ДК: 6, 13, 20, 27 августа в 23.00** — дискотеки, 0,50 Лс; **29 августа в 19.00** — бесплатная дискотека для детей; **12 августа в 23.00** - бесплатная дискотека, посвященная «Международному дню молодежи»; **20 августа в 19.00** — «Праздник совершеннолетия». Вход: свободный. **ШТЫКАНСКИЙ ДК: 6, 13, 20 и 27 августа в 23.00** — дискотеки, 0,50 Лс; **15 августа в 12.00** — «Летний бал», вход: бесплатный; **29 августа в 12.00** — развлекательное мероприятие для детей «Прощай, лето», в продолжении — детская дискотека. **РУЖИНСКИЙ ДК: 7, 14, 21 и 28 августа в 23.00** — дискотеки, 0,50 Лс; в 16.00 — дискотеки для детей, вход — бесплатный; **27 августа в 21.00** — вечер отдыха для всех поколений. В программе: музыка 80-х, развлекательные конкурсы и призы самым активным участникам. Вход: бесплатный. С собой можете брать корзиночки и обязательно - прекрасное настроение! **20 августа в 19.00** «Праздник совершеннолетия», вход: свободный. Также заведующая клубом просит отозваться семейные пары, которые в этом 2010 году отмечают свои юбилеи свадеб. Записываться можно по тел. **29173680**. **КРУКСКИЙ ДК: 7, 14, 21 и 28 августа в 23.00** — дискотеки, 0,50 Лс. Также в августе планируется провести «Праздник совершеннолетия» - следите за афишей.

## СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Управление Силмалской волости выражает соболезнование родным и близким, в июне ушедших в мир иной, жителей волости:

**ЯКУШЕНОК ПЕТР** (п. Горница) - в возрасте 57-и лет;  
**ЧЕПУЛЬ ЮРИЙ** (п. Кургени) - в возрасте 68-и лет;  
**ТАРАСОВ АНДРЕЙ** (п. Тискады) - в возрасте 55-и лет;  
**ГУДЕЛЕ ВАСИЛИНА** (п. Горница) - в возрасте 55-и лет;  
**ЗАГОРСКИЙ АРНОЛЬД** (п. Вещружина) - в возрасте 76-и лет;  
**ПУШКОВ ВЛАДИМИР** (п. Тискады) - в возрасте 58-и лет;  
**КОСОБУЦКАЯ ВАЛЕНТИНА** (п. Тискады) - в возр. 54-х лет.

Адрес редакции: Резекненский край, Силмалская волость, п/о Малта, п. Горница, ул. Саулес 4, LV-4630.  
Адрес электронной почты: [silmalasdzive@inbox.lv](mailto:silmalasdzive@inbox.lv)  
Корреспондент: Наталия Стафецка (тел. 22016605)